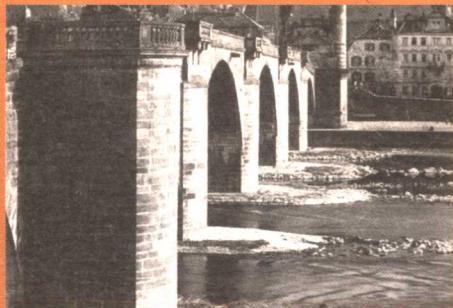


汉译精品【文化生活】



Rendezvous mit dem Weltgeist

---

# 海德堡岁月

NICOLAUS SOMBART

[德]尼古劳斯·桑巴特 著

刘兴华 译

汉译精品 · 文化生活

# 海德堡岁月

[德]尼古劳斯·桑巴特著 刘兴华译

凤凰出版传媒集团 江苏人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

海德堡岁月 / (德)桑巴特著；刘兴华译。—南京：江  
苏人民出版社，2007.4  
(汉译精品·文化生活)  
ISBN 978-7-214-04185-2  
I. 海… II. ①桑… ②刘… III. 回忆录—德国—现代  
IV. I516.55  
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 033146 号

Title of the original German edition:

Author: Nicolaus Sombart

Title: Rendezvous mit dem Weltgeist

Copyright © S. Fischer Verlag, Frankfurt am Main 2000

Chinese language edition arranged through HERCULES Business & Culture  
Development GmbH, Germany

All Rights Reserved.

江苏省版权局著作权合同登记：图字 10 - 2006 - 153

本书译文由立绪出版公司授权简体字版出版发行。

书名 海德堡岁月  
作者 尼古劳斯·桑巴特  
译者 刘兴华  
特约编辑 张平  
责任编辑 蒋卫国  
责任监制 王列丹  
出版发行 江苏人民出版社(南京中央路 165 号 邮编:210009)  
网址 <http://www.book-wind.com>  
集团地址 凤凰出版传媒集团(南京中央路 165 号 邮编:210009)  
集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>  
经销 江苏省新华发行集团有限公司  
照排 南京紫藤制版印务中心  
印刷者 扬中市印刷有限公司  
开本 960×1304 毫米 1/32  
印张 8  
字数 160 千字  
版次 2007 年 5 月第 1 版 2007 年 5 月第 1 次印刷  
标准书号 ISBN 978-7-214-04185-2  
定价 18.00 元

(江苏人民出版社图书凡印装错误可向本社调换)



老桥门和卡尔·泰奥多纪念雕像

(本书系列照片摄于 1920 年代)



老桥上的雅典娜雕像

老桥由选帝侯卡尔·泰奥多所建，是出旧城到内卡河对岸的通道，  
观赏夏日烟火的有利位置。  
不到北岸，等于错失了大半的海德堡。



17 世纪末被炸毁的塔楼

“这个独一无二的遗迹，  
其少见的美只有在见到建筑与花园如何融入这片风景，  
被烘托出来，互相依存，  
并在这破败中察觉出坚不可摧的东西时，才会显现。”(卡尔·雅斯贝尔斯)



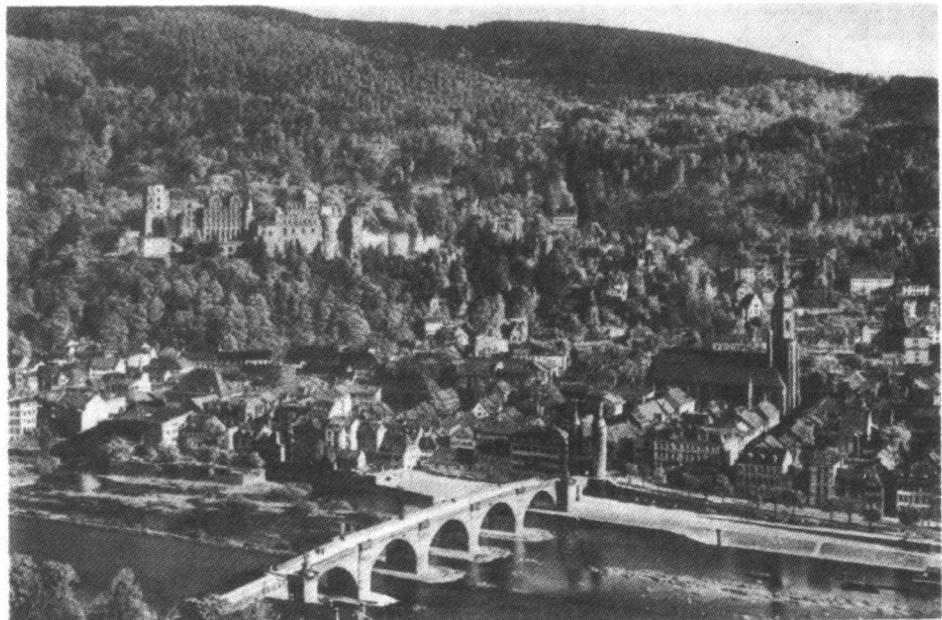
赫拉克勒斯之泉(Herculesbrunnen)

赫拉克勒斯是希腊神话中完成 12 项艰巨任务的大力士。  
天气好时，广场会被露天咖啡座占据。



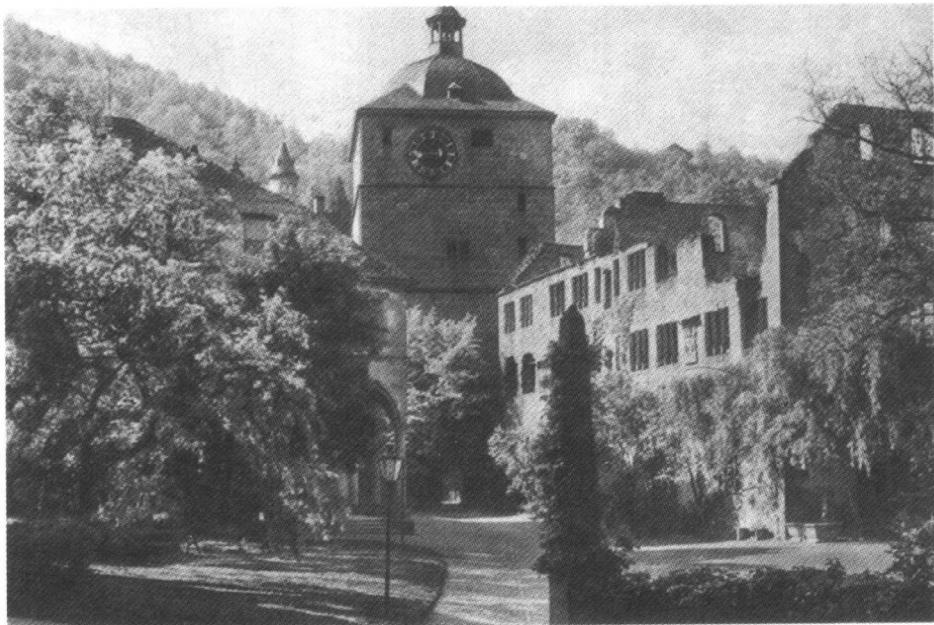
古堡：伊丽莎白门

遭战火(17世纪末)与雷击(18世纪中)摧残的海德堡古堡，  
其砖红色的废墟氛围曾吸引歌德、雨果、马克·吐温等人来访，  
并以作品鼓吹它的浪漫风采。



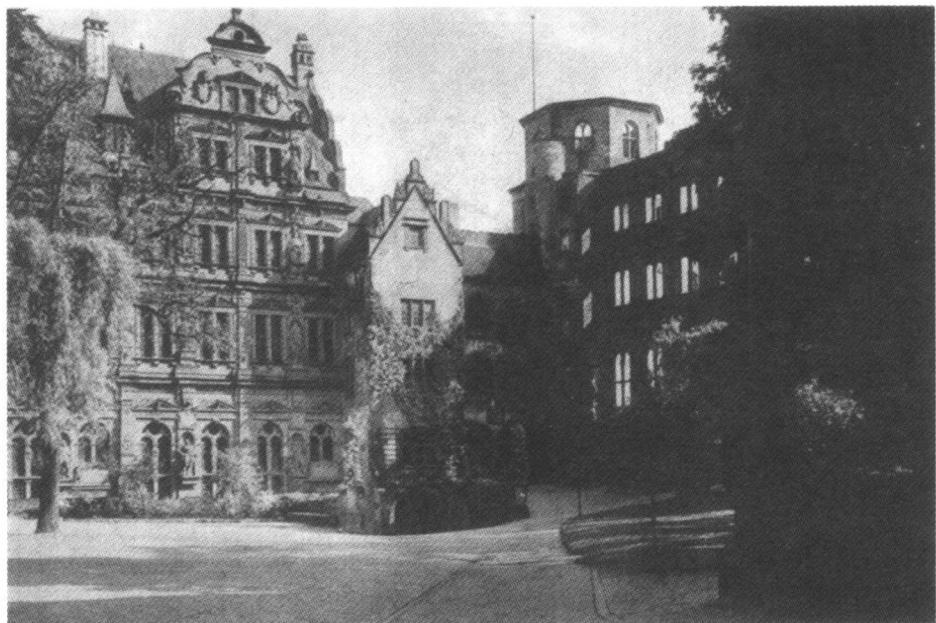
从哲学家之路眺望老城与古堡

这条内卡河北岸的散步道，  
沿途有雅士刻在石头上的诗行文句，  
除了适合沉思、观景，也是条“情人之路”。



古堡内庭南端：泉厅

鲁普雷希特宫与大门塔楼



古堡内庭北端：弗里德里希宫、玻璃宫、钟楼、奥图·亨利希宫

“我们一无所知，便踏进一个有着自己的传统、自己的英雄、  
自己的神话及自己的仪式的知识空间。

我们落入一个十分特殊的当地神祇的魔力之中。

因为磁力的吸引，我们来到这里。”（尼古劳斯·桑巴特）



由薛福特拉瑟眺望古堡

“平缓的山峦、广袤的平原、流向遥远大洋的河川，  
仿佛有位建筑师塑造出这片风景，  
好在山谷末端安置老城和半山腰的古堡废墟。”(卡尔·雅斯贝尔斯)



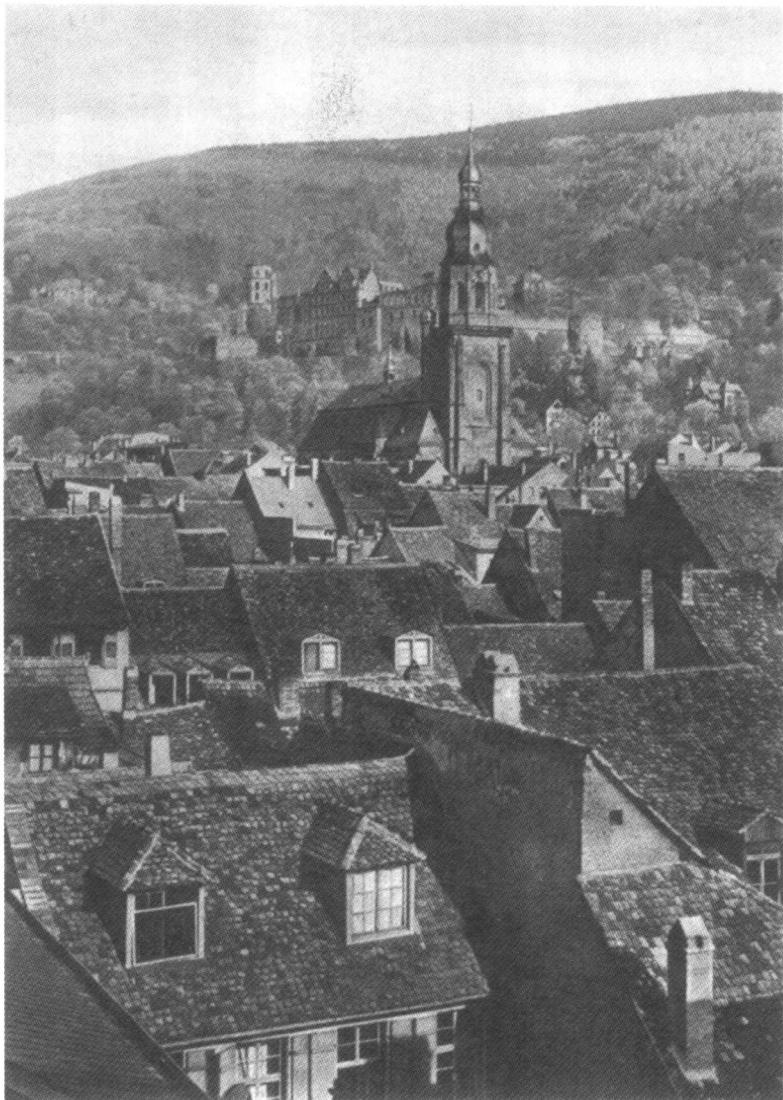
从东面眺望海德堡

“在河流与山丘，在老桥和古堡之间，制造出一个特定的地方性思想气候，激发了特定人士的创造力和一种吹毛求疵、富批判力并充满欲求的洞察力，促成一种在其他地方见不到的大胆与放肆。”(尼古劳斯·桑巴特)



海德堡早春

“我爱你已久，满心欢喜  
想你来当母亲，并献上一首平凡的诗歌，  
就我所见，你是祖国城市中  
风光最美的一个。”(荷尔德林)



由豪伊肖勒眺望老海德堡



圣灵教堂前的市集广场

1940年10月22日，  
海德堡的犹太人(282名)被赶到广场运走了，  
只有三成幸存下来。  
海德堡是第一个肃清犹太人的德国城市。



古堡图书馆

图书馆那凸出小窗是哥特式的；  
广场(右图)由鹅卵石铺就,教堂架构是哥特式的,  
欲有个巴洛克式的屋顶。  
数百年来,古堡内的建筑已融合各期风格。